



PROVISIONAL

A/38/PV.99

30 December 1983

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة التاسعة والتسعين

المعقودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الجمعة، ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣، الساعة ١٠/٣٠

الرئيس: السيد ايوكا (بنما)

تقرير مجلس الأمن [١١]

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الرئيسية [١٥] (تابع) :

(ب) انتخاب ١٨ عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات

Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,

مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر . DC2-0750, 2 United Nations Plaza

83-64526/A

افتتحت الجلسة في الساعة ١١/٢٥البند ١١ من جدول الأعمال

تقرير مجلس الأمن (A/38/2)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تأخذ علما بتقرير مجلس الأمن ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : لقد انتهت الجمعية بهذا من نظرها في البند ١١ من جدول الأعمال .

البند ١٥ من جدول الأعمال (تابع)انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الرئيسية :(ب) انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : كما يذكر الممثلون ، فإن الجمعية في جلستها الأربعين والخامسة والستين ، انتخبت ١٧ عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاث سنوات تبدأ في أول كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ .
ونظرا لأن الاقتراع غير المقيد الأول الذي أجرى في الجلسة التاسعة والثمانين لم يسفر عن نتيجة حاسمة ، فائنا يجب أن نشعر وفقا للنظام الداخلي للجمعية في اجراء اقتراع غير مقيد ثان في السلسلة الثالثة من الاقتراعات غير المقيدة .
وأدرك الجمعية أن الأعضاء لهم انتخاب أية دولة من مجموعة أمريكا اللاتينية فيما عدا ، بالطبع ، الدول التي هي بالفعل أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي . ولايضاح ذلك سأتلو أسماء الدول الأعضاء التي لا يجب انتخابها في الاقتراع الحالي ، وهي : الأرجنتين ،

واكوادور ، والبرازيل ، سانت لوسيا ، وسورينام ، وفنزويلا ، وكوستاريكا ، وكولومبيا ،
والمكسيك .

وتوزع الآن بطاقات الاقتراع وأرجو من الأعضاء أن يكتبوا اسم دولة واحدة فقط ،
وستعتبر كل بطاقة اقتراع تحتوي على أكثر من اسم واحد باطلة .

بدعوة من الرئيس تولى السيد أغيري دي كارسير (اسبانيا) والسيد بالاتزو (البرازيل)

والسيد كو (بورما) والسيد كيتيكتي (زمبابوي) والسيد هيني (هنغاريا) فرز الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أزمع تعليق الجلسة ريثما يتم

فرز الأصوات .

علقت الجلسة الساعة ١١/٣٥ صباحا واستؤنفت الساعة ١١/٤٥ صباحا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتيجة التصويت كالاتي :

١٣٥	: عدد بطاقات الاقتراع
٢	: عدد البطاقات الباطلة
١٣٣	: عدد البطاقات الصحيحة
٤	: المستمعون عن التصويت
١٢٩	: عدد الذين أدلوا بأصوات
٨٦	: الأغلبية المطلوبة
	: عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

٧١	نيكاراغا
٥٢	هايتي
٥	بوليفيا
١	بيرو

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لا يزال هناك مقعد ينبغي أن

يشغل من مجموعة أمريكا اللاتينية . ووفقا للمادة ٩٤ من النظام الداخلي سنجرى اقتراعا
ثالثا غير مقيد .

بدعوة من الرئيس تولى السيد أغيري دي كارسير (اسبانيا) بالاتزو (البرازيل)

والسيد كو (هورما) والسيد كيتيكيتي (زمبابوي) والسيد هيغن (هنغاريا) فـ
الأصوات

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أزمع تعليق الجلسة لمدة

١٠ دقائق .

علقت الجلسة الساعة ١١/٥٥ صباحا واستؤنفت الساعة ١٢/٥٥ .

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٣٤

عدد البطاقات الباطلة : لا شيء

عدد البطاقات الصحيحة : ١٣٤

المتصتون عن التصويت : ٦

عدد الذين أدلوا بأصوات : ١٢٨

الأغلبية المطلوبة : ٨٦

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :

نيكاراغوا ٧٤

هايتي ٤٨

بوليفيا ٦

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : حيث انه لا يزال هناك

مقعد ينبغي ان يشغل من مجموعة امريكا اللاتينية ، سنجرى ، وفقا للمادة ٩٤ من النظام الداخلي سلسلة رابعة من الاقتراعات المعقدة التي تقتصر على الدولتين اللتين حصلتا على اكر الأصوات ، وهما : هايتي ونيكاراغوا .

ستوزع الآن بطاقات الاقتراع . وارجو من الأعضاء كتابة اسم دولة واحدة فقط ، وأي بطاقة اقتراع تحتوي على اسم دولة اخرى بخلاف دولتي هايتي أو نيكاراغوا أو تحتوي على اكر من اسم دولة واحدة ستعتبر باطلة .

بناء على دعوة من الرئيس ، تولى السيد اغيري دى كارسير (اسبانيا) والسيد

بالاتزو (البرازيل) والسيد كو (بورما) والسيد كيتيكيتي (زمبابوى) والسيد هيغسي

(هنغاريا) فرز الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) أزمع تعليق الجلسة ريثما يتم فرز

الاصوات .

علقت الجلسة الساعة ١٢/١٥ واستؤنفت الساعة ١٢/٢٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٤٤

عدد البطاقات الباطلة : ٢

عدد البطاقات الصحيحة : ١٤٢

المتنعون عن التصويت : ٧

عدد الذين أدلوا بأصوات : ١٣٥

الأغلبية المطلوبة : ٩٠

عدد الأصوات التي حصل عليها

كل من :

نيكاراغوا ٨٣

هايتي ٥٢

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : حيث أنه لم تحصل أى من

الذولتين المرشحتين على أغلبية الثلثين المطلوبة ، فان الجمعية العامة سوف تجرى اقتراعا مقيدا ثانيا . وكما كان الحال في الاقتراع الأخير فان الذولتين الوحيدتين اللتين يجوز ادراج أى منهما في بطاقات الاقتراع هما هايتي ونيكاراغوا . وأى بطاقة اقتراع تتضمن أسماء ذول أخرى أو أكثر من اسم ذولة واحدة ستعتبر بطاقة باطلة .

بدعوة من الرئيس تولى السيد أغيرى دى كارسير (اسبانيا) ، والسيد بالاتزو

(البرازيل) ، والسيد كو (بورما) ، والسيد كيتيكتي (زمبابوى) ، والسيد هيغسي

(هنغاريا) فرز الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أزمع تعليق الجلسة ريثما يتم

فرز الأصوات .

علقت الجلسة الساعة ١٢/٣ ، واستؤنفت الساعة ١٢/٤

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٤٦

عدد البطاقات الباطلة : ١

عدد البطاقات الصحيحة : ١٤٥

الممتنعون عن التصويت : ٦

عدد الذين أدلوا بأصواتهم : ١٣٩

الأغلبية المطلوبة : ٩٣

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من :

نيكاراغوا ٨٧

هايتي ٥٢

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : حيث أن أيًا من الدولتين

لم تحصل على أغلبية الثلثين المطلوبة ، ستواصل الجمعية العامة عملية التصويت ،
وسنشر الآن في اجراء اقتراع ثالث مقيد . وكما حدث في الاقتراع السابق ، فإن
بطاقات الاقتراع يجب ألا تتضمن سوى اسمي هايتي أو نيكاراغوا . وأي بطاقة تتضمن
أسماء دول أخرى ، أو أكثر من دولة واحدة ستعتبر باطلة .

بدعوة من الرئيس تولى السيد اغيري دي كارسير (أسبانيا) ، والسيد

بالاتزو (البرازيل) ، والسيد كو (بورما) ، والسيد كيتيكي (زمبابوي) ، والسيد

هيغي (هنغاريا) ، فرز الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أعتزم تعليق الجلسة

الآن ريثما يتم فرز الأصوات .

طلعت الجلسة الساعة ١٢/٥٠ واستؤنفت الساعة ١٣/٥٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتيجة التصويت كما يلي :

١٥٠	عدد بطاقات الاقتراع :
لا شيء	عدد البطاقات الباطلة :
١٥٠	عدد البطاقات الصحيحة :
٧	المتنعون عن التصويت :
١٤٣	عدد الذين أدلوا بأصوات :
٩٦	الأغلبية المطلقة :
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
٨٧	ني-كاراغوا
٥٦	هايتي

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : حيث ان نتيجة الاقتراع المقيد

الثالث جاءت غير حاسمة بدورها ، يتعين علينا طبقا للنظام الداخلي أن نجري اقتراعا غير مقيد .

هل لي أن اذكر الجمعية العامة بأن للاعضاء حق التصويت لآية دولة من مجموعة أمريكا اللاتينية ما عدا ، بالطبع ، الدول التي هي اعضاء حاليا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي . ولكي اوضح ذلك ، سأذكر اسما الدول الاعضاء التي لا يمكن التصويت لها في الاقتراع الآن : الأرجنتين ، اكوادور ، البرازيل ، سانت لوسيا ، سورينام ، فنزويلا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، المكسيك .

ستوزع الآن بطاقات الاقتراع . وأرجو من الاعضاء كتابة اسم دولة واحدة فقط . وستعتبر بطاقات الاقتراع التي تحمل اكثر من اسم واحد باطلة .

بدعوة من الرئيس ، تولى السيد اغيري دى كارسير (اسبانيا) ، والسيد بالاتزو

(البرازيل) ، والسيد كو (بهرما) ، والسيد كيتيكتي (زمبابوي) والسيد هيغني (هنغاريا)

فرز الاصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : سأطلق الجلسة الآن لـ...

دقائق .

علقت الجلسة الساعة ١٣/١٥ واستؤنفت الساعة ١٣/٢٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع	: ١٤٧
عدد البطاقات الباطلة	: لا شيء
عدد البطاقات الصحيحة	: ١٤٧
المتنعون عن التصويت	: ٥
عدد الذين أدلوا بأصواتهم	: ١٤٢
الأغلبية المطلوبة	: ٩٥
عدد الأصوات التي حصل	
عليها كل من :	
نيكاراغوا	: ٨٢
هايتي	: ٥٣
بوليفيا	: ٤
جزر البهاما	: ٢
الجمهورية الدومينيكية	: ١

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لا يزال هناك مقعد شاغر

يتعين أن تشغله احدى دول أمريكا اللاتينية . لكن ، نظرا لتأخر الوقت ، فانسني أزمع - اذا لم أسمع اعتراضا - ارجاء اجراء اقتراع جديد الى جلسة أخرى يعلن عنها في الوقت المناسب ، وتعليق الانتخابات الى ذلك الحين .
تقرر ذلك .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٥